

# CAHIER DE TEXTE

# ANATOMIE D'UN SUICIDE

Anatomy of a Suicide

Alice BIRCH

traduit du l'anglais (Angleterre) par Séverine MAGOIS

Avec le soutien de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale

année d'écriture de la pièce : 2017 / année de traduction de la pièce : 2020

---

**Anatomie d'un suicide** fait partie de la sélection 2021 du comité de lecture du collectif Troisième bureau et a été mis en lecture le 8 mai 2021 sous la direction de Sylvie Jobert au Théâtre 145 – TMG dans le cadre de la 21<sup>e</sup> édition du Festival Regards croisés.

Cet extrait est publié avec l'aimable autorisation de l'autrice et de la traductrice.

Avec l'aimable autorisation de United Agents, Londres, via l'agence MCR, Paris.

Retour vers le Cahier de texte de *Anatomie d'un suicide* via le lien : <http://www.troisiembureau.com/2021/06/anatomie-dun-suicide/>

**Bonne lecture !**

**Troisième bureau**  
COLLECTIF ARTISTIQUE

Centre de ressources des écritures théâtrales contemporaines

Le Petit Angle 1 rue Président Carnot 38000 Grenoble

0033 476 001 230 | grenoble@troisiembureau.com | www.troisiembureau.com

## PERSONNAGES :

### **Partie A.**

CAROL  
JOHN, son mari  
EMMA, la sœur de John  
TOBY, le mari d'Emma  
DAISY, fille d'Emma et Toby, 13 ans  
DAVE, agent immobilier  
INFIRMIÈRE  
LAURA, ancienne camarade de lycée  
ANNA, fille de Carol et John  
FELIX, un médecin  
MARK, un médecin

### **Partie B.**

ANNA, fille de Carol et John  
DAN, ami d'Anna, médecin  
JOHN, père d'Anna  
JAMIE, réalisateur de documentaires, mari  
d'Anna  
DAISY, cousine d'Anna  
LOLA, sage-femme  
MAY, infirmière  
BONNIE, bébé

### **Partie C.**

BONNIE, fille d'Anna  
JO, patiente puis amante de Bonnie  
TIM, médecin, collègue de Bonnie  
ENFANT, fille de Tim  
KAREN, agent immobilier  
ENFANT, jeune voisine  
ESTHER, aventure d'un soir de Bonnie  
LUKE, fils d'une patiente  
JAMIE, père de Bonnie  
UN HOMME  
DIANE, médecin  
UNE FEMME & SA FILLE

À la création de la pièce, les rôles étaient répartis de la manière suivante :

Carol  
Anna  
Bonnie  
John  
Jamie  
Jo / Laura / Lola  
Dan / Dave / Felix / Luke  
Daisy (enfant) / Anna (enfant) / enfants / adolescentes  
Emma / Karen / Daisy (adulte) / Esther / May / Diane / Femme  
Tim / Toby / Mark / Homme

## NOTES :

*Une barre oblique (/) indique un chevauchement de répliques.*

*Les mots entre crochets ne seront pas prononcés.*

*L'absence de point final à la fin d'une réplique indique une forme d'interruption – les répliques doivent s'enchaîner.*

*L'usage d'un point isolé sur une ligne suggère une pause — laquelle pourra être un simple temps ou durer dix minutes, selon ce qui semblera le plus juste.*

*La mise en page des dialogues, le recours aux minuscules et majuscules ainsi que la ponctuation sont destinés à aider les comédiens en termes de rythme et du poids qu'ils donneront aux mots.*

*Le texte a été écrit telle une « partition », transversalement, et doit se lire tel qu'il a été écrit.*

## 1. A. HÔPITAL.

*Un couloir d'hôpital.*

*CAROL se tient là, debout. Ses poignets sont bandés. Elle est par ailleurs intacte. JOHN se tient là, debout.*

CAROL Je suis désolée.  
.  
John.  
JOHN Tu veux  
CAROL Non  
JOHN Boire quelque chose ou  
CAROL Non  
JOHN Manger quelque chose ou  
CAROL Non merci  
JOHN De la cafétéria ou ou  
CAROL Non  
JOHN Il y a un pub au coin de la rue  
CAROL Non  
JOHN Tu as  
CAROL Non  
JOHN Faim — ils ont dit que tu aurais  
CAROL Non  
JOHN Faim — ils ont dit que tu  
CAROL Non  
JOHN Pourrais-tu dire autre chose que non  
.  
CAROL Je n'ai pas faim. Tout va bien. Je n'ai vraiment pas faim.  
JOHN Ils t'ont fait un lavage d'estomac  
CAROL Oui, ça je m'en souviens, idiot  
JOHN Je suis désolé pour — ils ont dit que tu aurais faim

CAROL Ils ne sont pas mon estomac, mon estomac n'a Pas faim et impossible pour eux de connaître l'état de mon estomac indépendamment de ce qu'ils ont bien pu te dire je Suis désolée

JOHN Tu as l'air

CAROL Je suis vraiment sincèrement désolée

JOHN Oui j'ai entendu.

.

CAROL J'ai été complètement idiot

JOHN Tu n'étais pas endormie

CAROL Non

JOHN Quand ils

CAROL Non

JOHN Ton estomac

CAROL Non

JOHN Sans connaissance ou

CAROL Non

JOHN Tu recommences

CAROL Tu poses beaucoup de questions où la Réponse est non on peut y aller là

JOHN Il faut que je mange.

CAROL Alors je te préparerai quelque chose de délicieux

JOHN Le parquet est encore mouillé.

CAROL .

C'était un accident

JOHN Ton oncle

CAROL Là ce n'était pas un accident

JOHN Non

CAROL Cette fois c'était un accident

JOHN Tes bras

CAROL Pourquoi tu me parles de mon oncle

JOHN Parce qu'il

CAROL J'avais dix ans

JOHN Parce que tu  
CAROL Pourquoi tu décides de me poser des questions sur mon oncle là Maintenant  
JOHN Tes Bras  
CAROL Tu ne l'as pas séché ? Pourquoi tu me parles de mes bras ? Le parquet, tu ne l'as pas séché  
JOHN Je t'ai soulevée. Je n'ai pas trouvé de serviettes. Je ne savais pas où chercher des serviettes  
CAROL L'armoire séchante  
JOHN Ça m'est sorti de la tête. Ça m'est totalement sorti de la tête qu'on avait une putain d'armoire séchante.  
CAROL S'il te plaît on peut rentrer chez nous et je sécherai le plancher et je te ferai à dîner et on pourra  
JOHN Je ne pourrai pas pas déjà.  
. .  
CAROL Ah.  
. .  
JOHN Tu as laissé les robinets Ouverts putain.  
Ouverts.  
Le parquet est complètement fichu je  
CAROL Oui tu l'as dit, je suis désolée, je veux rentrer chez nous.  
. .  
JOHN Emma est là-bas.  
CAROL Où.  
JOHN À la maison.  
CAROL Ta sœur  
JOHN Oui  
CAROL Est à la maison  
JOHN Oui  
CAROL Tu as appelé ta sœur  
JOHN Oui  
CAROL Et tu lui as dit  
JOHN Oui  
CAROL Elle est en train d'éponger le sol  
JOHN Oui

CAROL Pourrais-tu dire autre chose que oui.  
JOHN .  
Le congélateur était plein.  
CAROL .  
JOHN Le congélateur était plein  
CAROL Je suis sincèrement désolée  
JOHN Le congélateur était plein  
CAROL Oui j'ai entendu  
JOHN De ragoûts de tourtes de lasagnes et de poisson. Et du poisson. Et encore du poisson. Tu as horreur du poisson.  
CAROL .  
JOHN Tu as cuisiné cuisiné et cuisiné. Et puis tu.  
CAROL C'était un accident.  
.  
Tu étais parti  
JOHN C'est parce que j'étais parti  
CAROL Pas Parce que tu étais parti, c'est juste une. C'était juste un Constat. C'est pas une  
JOHN L'accident s'est Produit parce que j'étais parti  
CAROL Pas ce que je  
JOHN Dans ce cas je ne partirai plus  
CAROL J'aime bien quand tu pars  
JOHN Tu Aimes bien  
CAROL Je ne veux pas dire  
JOHN C'est parce que j'allais rentrer alors  
CAROL Non, c'est pas ce que je. J'aime la solitude, j'aime ma propre compagnie — c'était un accident, pas Parce que tu étais parti, c'était juste un accident  
JOHN Je ne partirai plus. Je ne partirai plus. Des fois que  
CAROL Ton travail  
JOHN Je trouverai un autre boulot  
CAROL Dans les trains  
JOHN Pas obligatoirement  
CAROL C'était un accident

JOHN Carol  
 CAROL C'était juste un  
 JOHN Je t'aime  
 CAROL Je sais bien.  
 JOHN On est mariés  
 CAROL C'était juste un accident  
 JOHN Tu t'es ouvert les veines putain.  
 CAROL .  
 JOHN Tu as pris un rasoir et tu t'es ouvert les veines, tu t'es Tailladé les veines putain tu as fait couler un Bain et tu as bu du gin et tu as pris des cachets et tu m'as laissé de quoi manger et tu as Essayé putain de toutes tes forces de Mourir, Carol.  
 CAROL .  
 Je suis désolée.  
 JOHN .  
 On s'est prêté serment.  
 CAROL Je sais.

## 2. A. CUISINER.

*Une cuisine.*

*CAROL est en train d'éplucher des pommes.*

*Un téléphone sonne.*

*CAROL le regarde fixement.*

.  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .

## 2. B. HÔPITAL.

*Un couloir d'hôpital.*

*ANNA se tient là, debout. Elle est passablement ivre. Elle a un bandage au poignet gauche et une entaille à la tête. DAN se tient là, debout.*

ANNA Je suis désolée.  
 DAN .  
 ANNA Tu es en colère.  
 DAN .  
 ANNA Je vois bien que tu es plutôt en colère.  
 DAN .  
 ANNA Très en colère.



.  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .

*Le téléphone arrête de sonner.*

.  
. .  
. .  
. .

*Le téléphone sonne à nouveau.*

.  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .

CAROL Allô.

.  
Oui.

.  
. .  
. .  
. .  
. .

DAN  
ANNA  
DAN  
ANNA

.  
Je vois bien que tu es Plutôt très en colère.  
. .  
Usant de mes Pouvoirs de Déduction, je vois bien que tu que Ce  
que tu ressens c'est — et je suis douée maintenant pour ce genre de  
truc — à cause de toutes les — écoute, ce que tu Ressens c'est très  
très en colère —  
Forcément.  
Envers moi.

.  
Usant de mon Cerveau et de mes Facultés. Mes facultés cérébrales.  
J'ai capté que putain tu es vraiment  
putain vraiment  
en colère. en colère. en colère et

DAN  
ANNA  
DAN  
ANNA  
DAN  
ANNA  
DAN  
ANNA

Anna  
Mais il parle  
Ok  
Donc. Donc. Je vois bien que tu es Furieux et  
Anna  
Ce qui n'est pas grave, Dan, ce qui n'est vraiment pas grave Dan  
Anna  
Attends — ce qui est vraiment de bonne guerre

.  
DAN

Merci. Merci de ta permission

.  
ANNA  
DAN  
ANNA  
DAN  
ANNA

Sarcasme ?  
Ok  
Je Suis Sincèrement Désolée  
Anna  
Je suis sincèrement sincèrement Sincèrement Désolée / Forcément

.  
. .  
. .  
. .  
Oui, je suis vraiment désolée, j'ai eu un empêchement.

.  
. .  
. .  
. .  
. .  
J'étais à l'étage. Je n'ai pas entendu sonner.

.  
. .  
. .  
. .  
. .  
Oui, je sais que vous êtes débordé

.  
Je suis désolée

.  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
Un autre rendez-vous ?

.

DAN / Je suis à mon travail  
ANNA Oui. Bien joué. Je suis désolée. Oui.  
DAN Et là il faut que je retourne travailler  
ANNA Oui

.  
DAN C'est ma pause  
ANNA Oui  
DAN Et là ma pause est finie  
ANNA Oui  
DAN Arrête de dire oui  
ANNA .

[Je ne sais pas quoi dire]  
DAN Arrête de rire  
ANNA Je ne ris pas  
DAN Anna  
ANNA J'Essaie. Je te promets.

.  
Je pourrais t'attendre  
DAN Non

ANNA Je pourrais — je pourrais attendre que tu aies terminé et on pourrait aller chez moi tous les deux ou chez toi tous les deux — tu vis toujours sur un bateau — je pourrais attendre un peu plus loin près du coin où il y a les poissons. les poissons. les / poissons

DAN / Non

ANNA Près du euh du — tu sais ce coin près de l'Aqua. Aquaria. c'est dur à. / Aquarim

DAN / Il n'y a pas d'Aquarium. Et non

ANNA Mais si.

DAN .  
Mais non.

.  
. .  
. .  
. .  
. .  
Non. Lundi est déjà très chargé.

.  
. .  
. .  
. .  
Pas mardi, non.

.  
Mercredi je vais voir ma belle-mère.

.  
Non.  
. .  
. .  
. .  
Je comprends, oui.

.  
« Urgent » ?

ANNA Le coin avec les poissons  
DAN Il n'y a pas de coin avec des poissons  
ANNA Il y en avait un avant  
DAN Ta tête saigne  
ANNA Qu'est-ce qu'ils en ont fait  
DAN Est-ce que tu comprends  
ANNA .  
Pour le saignement ou les poissons ou  
DAN Tu comprends ce qui s'est passé ?  
ANNA C'est le lieu de ton travail. Ton lieu de travail. Tu es très important.  
Et  
DAN Non, est-ce que tu te souviens de ce qui s'est passé tout à l'heure  
Anna  
ANNA .  
Je ne ris pas.  
Soit dit en passant.  
. .  
DAN Ok  
. .  
ANNA Tu souris là ? J'ai du mal à savoir si tu souris ou non, tu as un de  
ces visages où il est en fait assez difficile de savoir si tu souris ou non  
et mes yeux sont un peu nazes un peu brouillés — Tu Souris Là  
DAN Du tout  
ANNA Tu ne souris pas  
DAN Non  
ANNA Je suis sincèrement désolée  
DAN De quoi ?  
ANNA .  
De t'avoir mis en colère ?

.  
Je me sens bien, vraiment, je  
. . .  
Ok.  
. . .  
Lundi.  
. . .  
Neuf heures.  
Ok.  
. . .

*Elle raccroche. Regarde le téléphone.*

. . . . .

DAN Tu te souviens de ce qui s'est passé ?  
ANNA .  
DAN Comment tu m'as mis colère  
ANNA Donc tu Es en colère  
DAN Oui putain je suis en colère  
ANNA Je ne savais pas trop si on était en train de déconner  
DAN Je ne déconne pas  
. . .  
ANNA Je vais être très franche  
. . .  
DAN D'accord  
ANNA Parce que je crois que ça vaut mieux  
. . .  
DAN Ok  
ANNA Je ne sais pas Comment au juste je t'ai mis en colère mais je suis  
profondément désolée de l'avoir fait.  
. . .  
DAN Tu es entrée et tu as demandé une intraveineuse à ton pote Dan  
pour atténuer les effets de ta descente.  
ANNA Je ne l'ai pas formulé comme ça  
DAN La formulation n'est pas le problème, Anna  
ANNA Je n'aurais jamais dit le mot Pote  
DAN Il n'y a pas de Bonne façon de le formuler  
ANNA Ce mot est vraiment  
DAN Anna  
ANNA J'ai l'air d'une conne quand je le dis  
DAN Pas le propos  
ANNA On dirait que j'Essaie — c'est pourtant bien le propos non parce  
que la véracité de toute cette histoire repose dans les Chances que  
j'aurais de dire ce que tu prétends que j'ai dit



.  
. DAN Eh bien si tu le Ferais puisque tu l'as fait  
. ANNA C'était un malentendu  
. DAN Dans la mesure seulement où tu t'es momentanément méprise sur  
. ce qui était à toi et ce qui était à moi  
. ANNA Momentanément méprise — c'est très  
. DAN Et tu t'es tapé mon frère  
. ANNA Ça c'est.  
. Non. Non pas du tout.  
. DAN Si  
. ANNA Je crois que je m'en souviendrais  
. DAN Tu t'es carrément tapé mon frère  
. ANNA Sauf que. C'est pas [le problème]. J'ai le droit. J'ai le droit de Faire  
. l'Amour  
. DAN Tu t'es tapé mon frère de quinze ans  
. ANNA C'est [faux]. Je me tape pas des gamins  
. DAN Et moi je ne vis pas sur un bateau  
. ANNA Je ne ferais jamais ça  
. DAN Si tu le ferais. Je suis Tombé sur vous. C'était vraiment gênant. Tu  
. as mis un temps fou putain à t'apercevoir que je me tenais là. J'ai  
. vu ton vagin et pas qu'un peu. C'était embarrassant pour toi.  
. Quand tu seras sortie de tout ça tu te sentiras humiliée par toute  
. une myriade de choses et ce moment y figurera en très bonne place.  
. Ça m'aide à dormir la nuit. On a déjà parlé de tout ça.  
. C'était il y a six mois.  
. .  
. Tu lui as filé de la drogue et tu te l'es tapé. Il est hyper mal.  
. Il s'appelle Liam.  
. ANNA .  
. Quand je serai Sortie de tout ça ?  
. .

*CAROL se lève. Elle met un disque. Peut-être Venus In Furs des Velvet Underground.*







CAROL Très.  
 JOHN Tu as l'air  
 CAROL Très  
 JOHN Tu as pleuré  
 CAROL Chanson triste  
 JOHN Je suis heureux de te voir  
 CAROL Je suis heureuse que tu sois rentré  
 JOHN .  
 CAROL J'ai cuisiné  
 Cuisiné et cuisiné.  
 JOHN Bien.  
 CAROL Bien.  
 JOHN Je vais pendre mon manteau.  
 .  
 Ensuite on pourra parler.  
 Ensuite on pourra manger.  
*JOHN s'en va.*  
 CAROL Bonne idée.

### 3. A. BALLON.

*Une cuisine.*

*CAROL est en train de fumer. Il y a tout un tas de ballons.*

.  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .

### 3. B. CUISINER.

*Chambre.*

*Bordélique. Déprimante.*

.  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .

ANNA Très  
 DAN Tu en as beaucoup bavé  
 ANNA Très  
 DAN Tu en as Beaucoup bavé  
 ANNA Chansons tristes  
 DAN Ok, Anna  
 ANNA .  
 Faut que je rentre.  
 DAN Anna  
 ANNA Oui ?  
 DAN .  
 ANNA Bien.  
*DAN s'en va.*  
 .  
 .  
 .  
 .  
 ANNA Bonne idée.

### 3. C. HÔPITAL.

*Un box dans un hôpital.*

*JO se tient là, debout, un bras levé au-dessus de la tête. Sa main est couverte d'un bandage fait maison.*

*BONNIE se tient en face d'elle.*

BONNIE Pardon.

Vous pouvez baisser le bras.

JO Ah.

Ils m'ont dit

BONNIE	Mm-mm
JO	De
BONNIE	Mm-mm
JO	Le garder
BONNIE	Ok
JO	En hauteur
BONNIE	En effet.
	Est-ce que je peux au moins examiner la plaie.
JO	Oui. Sûr.
	Ouais. Elle est là-haut.
	Évidemment.
	Sur ma main.
	Évidemment.
	C'était une blague — je n'aime pas les aiguilles — je repousse le — c'est pas trop méchant ? Je vais perdre ma main ? C'est une blague.
	Évidemment.
	Pardon.
BONNIE	Ok.
JO	Est-ce que
BONNIE	Docteur Harper
JO	Harder ?
BONNIE	Harper
JO	J'ai cru que vous aviez dit Harder
BONNIE	D'accord
JO	Harder comme ardeur
BONNIE	Comment vous sentez-vous





Pardon. .

. .

T'es venue ici pour être un peu .  
tranquille et me voilà. .

Fichant tout par terre. .

. .

. .

. .

. .

Santé. .

. .

(à propos de la cigarette) .

Ça t'ennuie si je .

. .

*Elle lui tend le paquet. Au lieu de quoi il prend celle qu'elle tient .*  
*entre ses doigts. Ce qui la surprend un peu. .*

*Il tire une longue et profonde bouffée. Lui fait un grand sourire. .*

*Il parle, la cigarette aux lèvres. .*

Ça fait plaisir de te voir. .

*Il lui souffle la fumée au visage. .*

*Lui rend la cigarette. .*

*S'en va. .*

*Elle regarde la cigarette. L'écrase. .*

*En allume une autre. .*

. .

. .

. .

*Entre une ENFANT (DAISY). Elle regarde CAROL. .*

DAISY Tu es heureuse ? .

JO Vous le ressentez aussi ?

BONNIE Pardon ?

JO C'était une .  
. .  
Je blaguais

BONNIE Il y a un problème ?

JO Non

BONNIE Ok ?

. .

JO C'était une blague

BONNIE Souhaitez-vous que j'aille chercher  
quelqu'un d'autre

JO Je blaguais

BONNIE Il faudra attendre un peu, mais si  
vous Préférez quelqu'un d'autre

. .

JO C'était juste une blague

BONNIE Ok

JO Ok

BONNIE Je vais recoudre maintenant

JO Ok

BONNIE Ok

JO Ok

BONNIE Ça va piquer

JO Ok.  
Ok.  
Pardon.

. .

.	.	.	.
CAROL	Bonjour.	.	.
.	.	ANNA	bonjour.
.	.	.	.
DAISY	Ma mère dit de toujours entrer dans une pièce avec une question.	.	BONNIE Mieux vaut ne pas regarder.
.	.	.	JO Ok.
.	.	.	.
CAROL	Ok.	.	Ok.
DAISY	Elle dit que ça fait aussitôt de toi un membre Vibrant de la pièce.	.	.
CAROL	Vraiment.	.	.
DAISY	Bonjour.	.	.
.	.	.	.
.	N'empêche, tu l'es ?	.	.
.	Heureuse ?	.	.
.	.	.	.
.	C'est une cigarette ça ?	.	.
CAROL	Oui.	.	.
DAISY	Ah.	.	.
.	Je peux en avoir une	.	.
CAROL	Demande à ta mère.	.	.
DAISY	Pas besoin, elle s'en fichera complètement.	.	.
CAROL	.	.	.
.	Non.	.	.
.	.	.	Rien attrapé en plus.
.	.	.	.
DAISY	C'est mon anniversaire aujourd'hui.	.	.

.	.	.	Pas un seul poisson.
CAROL	Joyeux anniversaire Daisy.	.	.
.	.	.	Peut-être la prochaine fois.
DAISY	Tu m'as apporté un cadeau	.	.
CAROL	Oui.	.	.
DAISY	Merci.	.	.
CAROL	De rien.	.	.
DAISY	C'est très gentil.	.	BONNIE
CAROL	Mais je t'en prie	.	Il n'y aura peut-être pas de prochaine fois.
.	.	.	Vu que vous vous êtes transpercé la main avec un hameçon.
.	.	.	JO
DAISY	Tu les aimes mes ballons ?	.	Je. Eh bien.
CAROL	Oui.	.	Eh bien je. Putain.
.	.	.	BONNIE
.	Ils sont très jolis.	.	Ne bougez pas.
.	.	.	.
DAISY	Lequel c'est ? Quel cadeau ?	.	.
CAROL	Ton oncle John l'a posé sur la table.	.	.
	Celui avec le ruban vert.	.	.
DAISY	Ah.	.	.
	Un tout petit alors.	.	.
CAROL	Oui.	.	.
	<i>DAISY fait mine de fumer.</i>	.	.
DAISY	C'est pas un collant dis ?	.	.
	Mamie m'a offert un collant l'année dernière.	.	JO
CAROL	Non.	.	Il y aura sûrement une prochaine fois.
.	.	.	Soit dit en passant.
	Ça ne me semble pas être un bon cadeau pour une enfant.	.	BONNIE
	.	.	Ok.
	.	.	.

. .  
 Jeune fille. .  
 DAISY C'est ce que j'ai dit. .  
 . .  
 Je pensais avoir Clairement fait .  
 comprendre que cette année je voulais .  
 un Cheval, mais personne n'a percuté. .  
 . .  
 CAROL C'est dommage .  
 DAISY Je trouve aussi. .  
 . .  
 J'aime bien ta robe. .  
 . .  
 CAROL J'aime bien la tienne. .  
 . .  
 . .  
 . .  
 . .  
 DAISY Tu es venue ici parce que tu détestes .  
 tout le monde ? .  
 CAROL Non. .  
 . .  
 Toi oui ? .  
 DAISY Non. .  
 Tu es venue ici parce que tout le monde .  
 Te déteste ? .  
 CAROL Je suis venue ici parce que je fume .  
 DAISY Ah. .  
 CAROL Et parfois .  
 Le bruit devient un peu trop. .

*ANNA se met à chanter.*

JO Vu que c'est ce que je fais.  
 BONNIE Ok.  
 .  
 JO Pas de me transpercer la main avec  
 des hameçons.  
 BONNIE Ok.  
 .  
 .  
 JO Je pêche. J'attrape des poissons.  
 BONNIE Ok.  
 JO .  
 C'est comme ça que je gagne ma vie.  
 BONNIE .  
 Ok.  
 JO .  
 Vous dites beaucoup ok.  
 .  
 BONNIE Vous aussi.  
 .  
 .  
 .  
 JO .  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .



.	.	Je pars en bateau.
DAISY	Je vois.	.
.	.	.
	T'as essayé de te foutre en l'air ?	.
CAROL	.	Mon père est pêcheur.
DAISY	Ça sonne bien dit comme ça, non ?	.
	Théâtral.	.
	C'est super que tu clopes en cachette.	Et mon frère.
	J'inhale toute ta fumée.	.
CAROL	Tu ne devrais pas.	Deux de mes frères.
DAISY	Je sais.	.
	C'est bien pour ça que c'est génial.	.
	C'était très théâtral ? Tu as vu des	.
	lumières ?	.
.	.	J'ai quatre frères.
CAROL	Non.	.
DAISY	Tu as vu Dieu ?	.
CAROL	Non.	.
DAISY	Pourquoi tu l'as fait ?	.
CAROL	Je ne sais pas	Zéro sœur.
DAISY	Ma Mère dit que t'es la Tragédie	.
	Incarnée.	.
CAROL	Vraiment	.
DAISY	Je sais pas ce que ça veut dire	.
CAROL	Non	.
.	.	Ma Mère ne pêche pas.
DAISY	Tu as vraiment inondé toute ta maison	.
CAROL	Non	.



Dors. Ou j'essaie de. .

. .

DAISY Je n'aimerais pas ça je crois pas. .

CAROL Non. .

. .

DAISY Rester coincée à préparer les dîners .  
d'Oncle John. .  
À laver ses caleçons. .  
Non merci .

CAROL . .

DAISY J'aimerais être hôtesse de l'air. .  
Je volerais partout dans le monde. .  
Vers des pays très chauds. .  
Je m'allongerais sur des plages et .  
nagerais dans des mers. .  
Puis je rentrerais et j'aurais des bébés. .  
Histoire d'avoir quelqu'un à qui parler. .  
Des fois que mon mari serait un parfait .  
Connard. .  
. .  
J'ai entendu ma Mère dire ça un jour. .

CAROL Ça m'a l'air d'être un excellent projet. .

DAISY Tu trouves pas ? .

CAROL Si. .

. .

. .

. .

. .

DAISY Tu es heureuse ? .

. .

JO Vous devez être très intelligente. .

. .

BONNIE Faut croire. .

JO . .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
Un verre, ça vous dirait ? .

. .

BONNIE . .

. .

JO Ça c'était une pause Incroyablement  
longue après une question Pareille

BONNIE Vous avez pris un tas de calmants.  
Vous ne devriez rien boire  
d'alcoolisé pendant un moment. .

. .

CAROL .  
 DAISY Peut-être que tu devrais trouver un travail et avoir un bébé.  
 .  
 Une raison de vivre.  
 CAROL .  
 Il me semble qu'on est censé vivre pour soi  
 DAISY Pas si tu peux pas. Pas si t'es une coquille vide.  
 Encore un truc que Maman dit de toi.  
 .  
 Ça sonne bien, non.  
 .  
 .  
*DAISY prend une cigarette et l'allume.*  
*CAROL l'observe.*  
 .

JO Pas vraiment ce que je demandais.  
 .  
 .  
 Une limonade alors.  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .  
 C'est un oui ?  
 .  
 BONNIE Voilà.  
 Terminé.  
 .  
 .  
 JO Merci.

**4. A. CHEZ SOI.**

*Une pièce vide.*  
*CAROL est enceinte. Debout.*  
*DAVE se tient là, debout.*  
 .  
 .  
 .  
 .  
 CAROL C'est très beau.

**4. B. BALLONS.**

*Un hôpital.*  
*ANNA et JOHN.*  
*ANNA porte une blouse d'hôpital.*  
*JOHN tient à la main un ballon gonflable où il est écrit*  
*"Prompt Rétablissement".*  
 .  
 ANNA Tu es heureux maintenant ?  
 JOHN .

**4. C. CUISINER.**

*Une entrée ou une salle de séjour.*  
*JO, manteau sur le dos, brandit un poisson.*  
*BONNIE la fixe du regard.*  
 .  
 JO Bonsoir.  
 .  
 .

DAVE	Mm-mm.	ANNA	.	.
	.		.	Et là Tu dis
	.		.	BONNIE Je suis désolée
	Assez exceptionnel.		.	JO Nan.
	.		Je n'étais pas facétieuse.	.
	.		.	Putain.
	Je suis content que ça vous plaise.		.	Mais putain Bonnie
CAROL	Beaucoup.		.	.
	.		C'était une vraie question.	BONNIE .
	La lumière est très belle.		.	.
DAVE	Fenêtres orientées au sud.		.	.
.	.		.	JO Je veux dire.
.	.		Vu que la dernière fois.	.
.	.		La dernière fois que je t'ai vu, tu as	.
.	.		dit que tu étais Dévasté.	.
.	.		Et.	.
.	.		Tu n'Arrêtais pas de te Tordre les	.
.	.		Mains.	.
.	.		Et.	Je veux dire.
.	.		Tu n'avais Sans Doute pas envie	.
.	.		Putain de venir me voir en Désintox	.
.	.		.	Ok.
.	.		Une fois de plus.	.
.	.		.	Je veux dire. Merde.
.	.		.	C'est gênant.
.	.		.	J'imaginai plutôt un truc du genre
.	.		.	Bonsoir Jo, contente de te voir, mais
.	.		.	je t'en prie entre, laisse-moi te
.	.		.	débarrasser de ton poisson.
CAROL	Il y a trois chambres ?		.	.

DAVE	Quatre	.	.
CAROL	Quatre	.	Ou.
.		.	.
.		Désolée.	Ou.
DAVE	Il y a aussi un bel espace sous les combles.	.	.
	.	.	.
	Beaucoup d'espace à aménager.	.	Au moins un Bonsoir.
.		.	.
.		Tu vas dire quelque chose ?	.
.		.	Tu vas dire quelque chose ?
CAROL	Et les champs	.	.
	Là-bas.	.	.
	Ils font partie de.	JOHN	BONNIE
DAVE	Non	.	.
	Non	Oui.	.
	.	.	Je ne sais pas.
	Ils dépendent d'une propriété voisine.	Oui.	.
	.	.	.
	Oui.	Oui.	JO
	Il y a une allée cavalière.	.	Ok.
	.	.	D'accord.
	Vous aimez marcher ?	.	.
CAROL	Oui.	Oui.	.
	.	.	Très bien.
	Je deviens un peu chèvre si je ne peux pas.	.	.
	.	.	.
	.	Je ne Sais pas quoi dire.	.
	.	Ok.	Ok.
DAVE	Vous êtes au milieu de nulle part ici.	.	.

.		JOHN	Je m'attendais à ce que tu sois Morte	.
.			je n'arrêtais pas de	.
.			Je m'attendais à ce que tu Meures	.
.		ANNA	Eh non	.
.		JOHN	Excuse-moi.	.
CAROL	Parfait.	.		.
	.	.		Pas envie de demander si je peux
	.	.		entrer m'asseoir parce que c'est
	.	.		embarrassant, mais Là j'ai un putain
	.	.		de poisson dans les mains.
	C'est parfait.	.		.
	.	ANNA	Papa ?	.
	.	JOHN	.	BONNIE
	Qui vivait ici ?		Je.	Je suis un peu surprise.
DAVE	Une famille.		Je.	.
	.		Je.	JO
	Maison de campagne.		Je.	Ok.
.			Je.	Je.
CAROL	Bien.		Je ne t'ai pas.	Je veux dire.
	.		Je ne t'ai pas entendue m'appeler	.
	.		Papa.	.
	.		Depuis des Années.	.
	.	.		Ça.
	Je peux avoir une minute ?	.		.
.		ANNA	Non.	.
DAVE	.	.		Ça c'est la Nature même d'une
	.	.		surprise
	Comme	JOHN	Des Années.	.
CAROL	Pourriez-vous m'accorder une minute ?	ANNA	Je ne t'ai pas vu depuis longtemps.	.

DAVE	Je.	JOHN	Non.	C'était le but quand j'ai Débarqué ici
	.		.	sans être invitée. En brandissant le
	.		.	poisson susmentionné.
	Hmm.		.	.
	Ok.		.	.
	.		Mais pas depuis que tu es petite.	.
	.		.	Surprise.
	.		Pas depuis.	Ce qui.
	.		Pas depuis que tu es toute.	Maintenant.
CAROL	Ça pose un problème ?		.	A tout
DAVE	.		Tu m'as toujours appelé John.	L'air
	Je ne suis Théoriquement pas censé		.	d'une Idée Vraiment
	Quitter la propriété.		.	Nulle.
	Théoriquement.		« John ».	.
CAROL	Je ne vous Demande pas de quitter la		.	.
	propriété, je demande juste un Moment		.	.
	.		.	.
	.		.	Vraiment.
DAVE	Ok, mais je n'ai pas le droit de vous		.	.
	laisser seule.		John.	.
CAROL	Ok.		Comme ma Mère.	.
	.		.	.
	.		.	Nulle.
	.	ANNA	Comment ça a été Papa ?	.
DAVE	Désolé.	JOHN	.	.
	.		.	Putain.
	.		Tu as très bonne mine.	.
	.		Tu as tellement bonne mine.	.
	.		.	BONNIE
	.		.	Je n'ai jamais été très douée pour les
	.		.	surprises.



.		.		JO	Sans blague.
.		.		BONNIE	Je n'aime pas trop ça
.		.		JO	Message reçu
.		.		BONNIE	Je suis désolée
.		.		JO	S'il te plaît arrête de dire désolée
.		Tu as		.	.
.		Merci.		.	.
CAROL	Pourriez-vous dans ce cas vous mettre	ANNA		Je.	
	face au mur	.		.	
DAVE	.	JOHN	Je pourrais rapporter ce ballon	.	
	.		tellement tu as bonne mine.	.	
	Pardon	ANNA	Merci.	.	
.		.		Je comptais.	
CAROL	Je veux simplement m'imaginer avec	JOHN	.	.	
	ma famille dans cette pièce.		Ça va ?	.	
DAVE	Ok.	ANNA	Oui.	Je comptais te cuisiner du poisson.	
.		JOHN	Bien	BONNIE	Merci
CAROL	Et. Désolée.	ANNA	Oui	JO	Bon dieu
	Désolée, mais vous n'entrez pas dans	JOHN	Tu as bonne Mine	BONNIE	Je suis
	l'image et puisque vous ne partirez pas	ANNA	Merci	JO	T'as pas à me Remercier quand il est
	je me demande si vous ne pourriez pas	JOHN	Oui.		clair que tu ne
	simplement vous mettre Face au mur	ANNA	Oui	BONNIE	C'est très
	un petit moment	JOHN	Et tu Vas bien	JO	Pas grave
		ANNA	Oui	BONNIE	Écoute, c'est très
DAVE	.	JOHN	Tu es sûre	JO	Pas grave du tout
	.	ANNA	.	BONNIE	Ok
	.		.	JO	Ok.
	Je		.	BONNIE	Ok.



. Tu n'es pas encore En Mesure de .  
. revenir à la maison .  
. . BONNIE Non.  
. . Je ne.  
. Je comprends. .  
. ANNA Je ne pense pas pouvoir retourner .  
. dans cette maison. .  
. . Non. Ne pars pas. Je.  
. JOHN Et dans une nouvelle maison ? .  
. ANNA Non Papa. .  
. Dans Aucune maison. .  
. . Je n'aime pas le poisson.  
. JOHN Ok. JO Ah. D'accord  
. Ok. BONNIE Désolée  
. ANNA Je dois rester encore un peu ici JO C'est bon  
. JOHN Oui. BONNIE Je suis désolée  
. ANNA Les quatre-vingt-dix jours pas un de JO C'est bon  
. moins BONNIE C'est juste que je  
. JOHN Oui. Très bien. JO C'était ça le  
. ANNA Plus que douze. BONNIE Je suis désolée  
. JOHN D'accord JO Je suis pas un poisson, pas obligée de  
. Très bien BONNIE Non mais  
. ANNA Enfin JO T'excuser de pas aimer le poisson ça  
. JOHN Non c'est vraiment très bien n'a aucune  
. ANNA C'est BONNIE Tu Adores le poisson  
. C'est un début c'est. JO Je n'attends pas de toi que tu adores  
. le poisson —  
. Je  
. CAROL Je ne BONNIE Je ne.  
. DAVE Pardon ? C'est un processus. .



.  
. JO Je peux te cuisiner autre chose. Si y  
. a autre chose que t'as envie de  
. manger alors je  
. BONNIE Je n'ai pas faim.  
. JO Ok.  
. ANNA Je ne peux pas retourner dans cette  
. maison.  
. Ok.  
. Je cuisine bien.  
. JOHN Soit dit en passant.  
. Non.  
. J'assure côté cuisine.  
. BONNIE Ok.  
. ANNA Tu n'es pas obligé d'y rester.  
. JOHN J'aime bien Prince.  
. ANNA Toi non plus.  
. Elle n'aurait jamais attendu de toi  
. que  
. JOHN Beaucoup.  
. Trop.  
. ANNA Jamais.  
. Immodérément.  
. Tous les mois je vais à un cours de  
. danse dédié à Prince.  
. C'est moi qui anime le cours.  
. Il ne vient personne d'autre.  
. Le cours a lieu dans ma chambre.  
. Jamais, c'est tout.  
. Pas après ce qu'elle

Tu peux venir si tu veux.  
Je t'invite à venir dans ma chambre  
une fois par mois assister à un cours  
de danse dédié à Prince.  
Ou n'importe quand.  
Prends-le comme une invitation  
permanente.

JOHN S'il y a une chose dont je suis certain BONNIE  
qu'elle l'aimait c'est cette maison.

Écoute.

Mis à part toi.

ANNA Ça on n'en sait rien.

JOHN Elle y était heureuse

ANNA Papa

JOHN Non JO

Ok

ANNA Papa

Ok

JOHN Non Ok

ANNA Papa Ok

JOHN Non — je t'arrête tout de suite.

Arrête. Je t'arrête tout de suite même

si le simple fait que tu m'appelles

Papa me fait quelque chose fait

quelque chose de totalement

indescriptible à ma structure à ma

gorge et mes os et puisque ça me fait

quelque chose un petit peu puisque

je ne pouvais pas être sûr de

t'entendre à nouveau dire ce mot

Papa — je t'arrête parce qu'elle y

Était heureuse elle l'était ça j'en ai le

souvenir et tu n'évacueras Pas ça de  
ma vie.

.  
.  
Je pense à toi.  
Beaucoup.  
Beaucoup beaucoup.  
.  
C'est pas trop mon Genre mais.

.  
Je vais parler, parce que ce silence,  
ce blanc, c'était ton repère pour dire  
quelque chose et je ne dirai plus rien  
une fois que j'aurai dit ça, parce que  
je ne peux pas, franchement, je  
n'aurai bientôt plus de mots, mais je  
pense à tes lèvres et à tes épaules et à  
ton dos, à tous les recoins de ton  
corps tout le temps et je me dis,  
malgré ton putain de Silence, ton  
Silence propre à raser un terrain et  
abattre un Immeuble, je me dis que  
peut-être tu penses à Moi.

des fois je me dis ça, je me dis ça, et  
je me dis que ça pourrait valoir le  
coup d'Essayer ça pourrait valoir le  
coup de.

Ouais.  
D'essayer.

.  
.

CAROL Ce sont des pruniers ?

.  
. DAVE Oui.

.  
. CAROL Bien.

### 5. A. FLEURS.

*Un box dans une salle d'hôpital.*

*CAROL porte une blouse d'hôpital. Elle se tient debout, un bébé dans les bras. Une INFIRMIÈRE se tient devant elle.*

.  
. .  
. .  
. .

.  
. ANNA Ok.  
. JOHN Je pourrai revenir  
ANNA Ça me ferait plaisir.

.  
. JOHN Bien.

### 5. B. CHEZ SOI.

*Une grande pièce lumineuse dans une communauté.*

*Une caméra est installée, prête à tourner.  
ANNA se tient là, debout. JAMIE se tient en face d'elle.*

.  
. .  
. .  
. .

Mais là j'ai besoin que tu dises  
Quelques Mots.

.  
Ok.

.  
Alors.

Alors.

Ok.

.  
. BONNIE embrasse JO.

.  
JO la regarde.

BONNIE bien.

### 5. C. BALLONS.

*Un jardin. BONNIE se tient là, debout.*

*TIM se tient en face d'elle.*

*Il y a des ballons un peu partout.*

.  
BONNIE Tu es content de tout

TIM Quoi ?

BONNIE Tu es Content de la façon dont tout  
s'est passé aujourd'hui



INFIRMIÈRE	Allons Carol	.	.	.	
CAROL	Non.	.	.	.	
	.	JAMIE	Bonjour	.	
	.	ANNA	Salut	.	
	Non	JAMIE	Pardon — salut	TIM	Pardon
	.		.	BONNIE	Tu es Content que tout ce qui Pouvait être fait a Été fait
	.		.	TIM	Ça veut dire quoi ça ?
	.		Jamie	.	
	non	ANNA	Oui	.	
	Je suis désolée — Non.		.	.	
INFIRMIÈRE	Ok, Carol		.	.	
	.		.	BONNIE	Tu as l'air très fatigué
	Allez		.	.	
.			Oui vous l'avez dit.	.	
.			.	TIM	Parce que je Suis fatigué.
.			Moi c'est Anna.	.	
.		JAMIE	Oui.	.	
.		.			Je Suis fatigué.
.		ANNA	Je vous offre à boire	.	
.		JAMIE	À boire	.	
.		ANNA	Un café ou un thé ou	.	
.			Quelque chose	.	
.			.		Tu cherches à Prouver quoi ?
CAROL	Je ne veux pas		.	.	
INFIRMIÈRE	Il Faut pourtant bien		.	.	
	.		Ou		Qu'est-ce que tu Fais chez moi
	.		.		Bonnie
	Elle a besoin d'être pesée.			BONNIE	.
CAROL	Pesée		Ou est-ce que vous	.	



.  
. Pas chez vous .  
. JAMIE Voilà qui n'est pas très .  
. communautaire .  
. À l'hôpital .  
. ANNA Bien joué Monsieur .  
. . Après l'opération — après .  
. Vous ne saurez pas où tout .  
. JAMIE Je me débrouillerai .  
. . Tout S'est .  
. ANNA Ok .  
. JAMIE Ok Tu avais l'air Très Ébranlé .  
. . TIM Une petite fille est Morte .  
. ANNA Ok .  
. JAMIE Je suis doué pour .  
. . Une petite fille est Morte sur ma  
. . table d'opération Évidemment que  
. . ça m'a ébranlé.  
. ANNA Doué pour .  
. JAMIE Trouver les affaires dans les cuisines. .  
. .  
. ANNA D'accord BONNIE D'accord .  
. JAMIE Dans les cuisines des autres .  
. . Je me demandais si tu avais senti que  
. . quelque chose avait dérapé ?  
. Et .  
. . TIM Merde à la fin .  
. Pour d'abord trouver les cuisines .  
. ANNA Ok BONNIE Ok, Écoute .  
. JAMIE Étrange ? .  
. ANNA Un peu ? .

.	.		Tes Lunettes lui sont tombées
.	.		Dedans
.	JAMIE	Donc café ?	.
.	.		Littéralement Dedans
.	ANNA	Ça marche.	.
.		<i>Il se dirige vers la porte.</i>	TIM
.	.		Ce n'est pas Pour Ça qu'elle est
.	JAMIE	Lait	Morte
.	.		.
.	ANNA	Nan	BONNIE
.	.		Évidemment que non
.	.		.
.	JAMIE	C'est noté	TIM
.	.		Pas un cas de Mort par Lunettes
.	.		.
.	ANNA	Ne vous privez surtout pas	BONNIE
.		<i>Il est parti.</i>	Je ne suis pas en train de dire que ça
.	.		l'Était
.	.		.
.		Bonne Chance	TIM
.	.		Pas comme si elles avaient Perforé
.	.		un des organes internes
.	.		.
.		Bon Vent.	BONNIE
.	.		Je n'ai pas dit que c'était le cas
.	.		.
.		Maintenant Anna tu la fermes.	TIM
.	.		Ça aurait
.	.		.
.	.		Ça aurait Simplement impliqué
.	.		qu'on lui prescrive en plus une cure
.	.		d'antibiotiques
.	.		.
.		Sombre Conne.	Je ne l'ai pas Tuée
.	.		BONNIE
.	.		Tu ne l'as pas Sauvée
.	.		TIM
.	.		Mais putain.
.	.		BONNIE
.	.		Pas du plus bel Effet.



Dis donc. .  
. .  
Tu as une chambre ravissante. .  
. .  
Toute cette lumière. .  
. .  
. .  
. .  
Jolie vue. .  
. .  
Joli de voir un peu de verdure. .  
. .  
John dit que les sages-femmes sont .  
Formidables. .  
. .  
Mais bon, venant de John. .  
. .  
Tu as déjà retrouvé ta Taille de guêpe .  
veinarde va — si vite. .  
. .  
Si vite. .  
. .  
. .  
. .  
Je suis tellement contente qu'ils m'aient .  
laissée entrer. .  
. .  
. .

Tu fais chier Anna.

BONNIE .  
Tu m'as Invitée  
. .  
Cet e-mail.  
. .  
Tu l'as envoyé à des tas de gens tu  
n'avais peut-être pas prévu de me  
l'envoyer.  
. .  
Il y avait ton adresse dessus.  
. .  
J'ai apporté du vin.  
. .  
Joyeux Anniversaire.  
. .  
. .  
TIM Tu ne viens jamais.  
. .  
BONNIE Non. Certes.  
TIM Tu ne viens jamais mais jamais à ce  
genre de trucs.  
. .  
Je ne m'Attendais pas à ce que tu  
viennes.

Quand j'ai eu Daisy, ils n'ont même pas  
laissé entrer ma Mère tu te rends  
compte.

.  
.  
Donc.

.  
Daisy voulait venir aussi évidemment  
— elle meurt d'envie de rencontrer sa  
cousine préférée.

.  
Unique cousine.

.  
Je me suis dit que nous serions bien  
assez d'une.

.  
Tu dois être fatiguée.

.  
Et si on s'asseyait ?

.  
.  
.  
.

Carol  
Quoi

.  
.  
Pardon.

.  
.  
.

.  
.

*JAMIE revient avec deux mugs.*

JAMIE C'est très beau ici.

.  
.  
.  
Je t'ai Régulièrement invitée à des  
trucs et tu ne viens Jamais.

.  
BONNIE Tu avais l'air très ébranlé.

.  
.  
.  
TIM Elle n'avait que six ans.

.  
BONNIE Elle en avait huit.  
.  
.  
C'est juste qu'elle était très petite.

.  
TIM Ah d'accord. D'accord.  
.  
Si elle en avait Huit j'en ai plus rien  
à battre — manifestement elle avait  
déjà Bien vécu

.  
.  
Qu'elle aille se faire foutre. Que sa  
famille aille se faire foutre.  
.  
Elle avait Huit ans Bien Sonnés.

.  
BONNIE Tim —

	Je suis un peu.	.	
	.	ANNA	Oui.
	Ils l'ont emmenée.	.	
	.	JAMIE	Très calme.
EMMA	Oui	ANNA	Oui.
CAROL	Il y a environ cinq min-	.	
	.	JAMIE	C'est joli
	Ils ont dit qu'ils devaient la peser	.	
	.	ANNA	Je trouve aussi.
	Mon lait ne	.	
	.	JAMIE	Pas de lait c'est ça
EMMA	Carol	.	
	.	ANNA	C'est ça
CAROL	Je suis désolée	.	
	.	JAMIE	Jamie
EMMA	.	ANNA	Oui vous l'avez dit
	C'est tout à fait normal	.	
CAROL	Vraiment	.	
	.		Plusieurs fois
EMMA	Que les infirmières la prennent	.	
CAROL	Désolée	JAMIE	Désolé
	Le Lait, est-ce que c'est	.	
EMMA	Carol	.	
CAROL	Je suis désolée	JAMIE	Désolé
	.	ANNA	C'est bon
	Je ne voulais pas qu'elles la prennent	.	
EMMA	C'est absurde.	.	
	.	JAMIE	J'ai pu parler à une de vos
	.	ANNA	Ah

*Un concert de « Joyeux Anniversaire » se déclenche à l'intérieur.  
TIM la regarde.  
Il retourne dans la maison.*





	Tu es fatiguée.	.	.	.	Ça rend pas les choses plus claires pour autant.
	.	.	.	.	
	.	.	.	.	
CAROL	Je suis désolée.	JAMIE	C'est vraiment très beau.	.	
	.	.	.	.	
	.	ANNA	Oui.	BONNIE	.
	.	.	.	.	Je travaille avec Tim.
EMMA	Je t'assure c'est tout à fait normal.	.	.	.	
CAROL	Vraiment ?	.	.	.	
	.	JAMIE	Des champs de tous les côtés.	.	
	Oui.	ANNA	Oui.	.	
	.	.	.	ENFANT	Tim c'est mon père.
	.	.	.	BONNIE	Ok.
	.	JAMIE	Vous devez aimer marcher.	.	
EMMA	Elle est en parfaite santé.	.	.	.	
CAROL	Oui.	ANNA	Oui.	.	
	.	.	Beaucoup.	.	
EMMA	John en est complètement gaga.	<i>Il la regarde.</i>	.	.	
	.	.	.	ENFANT	C'est ma quatrième vodka
CAROL	Oui.	.	.	.	
	.	.	.	BONNIE	Ok
EMMA	Et Anna est un prénom ravissant.	.	.	.	
	.	JAMIE	Pardon.	.	
CAROL	Celui de ma Mère.	.	.	.	
EMMA	Oui.	.	.	.	
	.	ANNA	C'est bon.	.	
	.	.	.	ENFANT	Littéralement personne n'a remarqué que je bois.
	.	.	.	.	
	.	.	Tout va	.	
	.	JAMIE	Mm-mm.	.	



	Lumineux.	.	.	.
	.	ANNA	Un peu.	.
	Lumineux — Je.	.	.	.
	<i>CAROL se met à pleurer. EMMA détourne les yeux.</i>	.	.	Médicalement parlant.
.		JAMIE	Contentez-vous de me parler.	.
.		.	.	C'est une idée merdique.
.			Essayez d'ignorer la caméra.	.
.		ANNA	Ah d'accord ok	.
.		.	.	Tu es un peu jeune.
.		JAMIE	Ça deviendra plus facile.	.
.		.	.	ENFANT Pas du tout.
EMMA	Carol	.	Promis.	.
.	.	.	.	BONNIE Ok.
.	.	.	Contentez-vous de me regarder.	.
.	Carol.	.	.	.
.	.	.	.	Alors ne te gêne pas.
.	.	.	Donc.	.
.	.	.	.	ENFANT Vous en Avez de la MD
.	.	.	Si vous pouviez reprendre ma	.
.	.	.	question dans votre réponse	.
.	.	.	.	BONNIE Nan.
.	.	ANNA	Je peux reprendre votre question	<i>L'ENFANT siffle la vodka.</i>
.	.	.	dans ma réponse.	.
.	Carol.	.	.	<i>Balance la bouteille.</i>
.	.	JAMIE	Très bien.	<i>Regarde BONNIE fixement.</i>
.	Carol pour l'amour du ciel	.	.	.
.	.	.	Vous êtes naturellement douée	.
.	À croire que tu es la première à avoir	.	.	.
.	un bébé	.	.	.

CAROL C'est l'effet que ça me fait putain .  
. . ENFANT Merci mille fois putain.  
. . Donc. .  
. . Pour Rien. Que Dalle.  
. . On va commencer par... euh. .  
EMMA Ok. .  
. . Tarée.  
. . Par... euh. C'est juste que je L'ENFANT s'en va.  
. . Demande à chacun d'expliquer un .  
. . peu comment il s'est Retrouvé ici .  
. .  
Ok. ANNA Ok BONNIE Ok.  
Ça c'était [déplacé] .  
. JAMIE Comment il a fini par vivre ici .  
Tu es très fatiguée .  
. ANNA D'accord .  
. .  
CAROL Non .  
. JAMIE Donc. Si vous pouvez parler comme .  
. . ça de votre votre Voyage faite / .  
. . d'un meilleur .  
. ANNA / Oh là là .  
Non JAMIE Je sais .  
Je ne suis pas .  
Je ne suis pas fatiguée .  
EMMA Je ferais mieux de te laisser. .  
. .  
Tu as l'Air fatigué. .  
. .  
. ANNA Ok .  
Et pas seulement l'Air. .

CAROL	D'accord.		D'accord.	.
.	.	JAMIE	Dès que vous êtes prête	.
.	Merci d'être venue.	.	.	.
.	.	ANNA	Pas Littéralement mon voyage	.
.	.	JAMIE	Non	.
EMMA	Pas de quoi Carol	ANNA	.	.
.	.		Pas mon	.
.	.	JAMIE	Non	.
CAROL	Merci	ANNA	.	.
.	.		Voyage genre j'ai fait du stop, pris un	.
.	.		train et marché sur les six derniers	.
.	.		kilomètres en pleurant toutes les	.
.	Merci		larmes de mon corps	.
.	pour les fleurs	.	.	.
.	.	JAMIE	Non	.
EMMA	Mais je t'en prie	.	.	.
.	.	ANNA	D'accord	.
CAROL	Tu remercieras Daisy pour moi	.	.	.
.	.	JAMIE	Votre voyage s'est littéralement	.
.	.		passé comme ça ?	.
EMMA	Bien sûr.	.	.	.
.	.	ANNA	Je croyais que vous aviez dit que je	.
.	.		n'étais pas obligée de parler de	.
.	.	JAMIE	Vous ne l'êtes pas	.
CAROL	Ne pars pas	.	.	.
EMMA	.		Il n'y a aucune Obligation	.
CAROL	S'il te plaît. Ne pars pas.	.	.	.
.	.		Ça vous va ?	.

EMMA	Carol	ANNA	.	.
.			Oui.	.
CAROL	Je sais Emma que tu ne peux pas me sentir		.	.
.			.	.
EMMA	Carol		Mm-mm.	.
CAROL	Je te suis reconnaissante d'avoir nettoyé le parquet cette fois-là		.	.
.			.	.
EMMA	Il faut que tu te ressaisisses		J'essaie de Réfléchir à	.
.			.	.
CAROL	Je veux ma Mère.		Ce que je	.
EMMA	.		.	.
	Tu es une mère à présent, Allons.		Vais bien pouvoir.	.
CAROL	J'ai.		.	.
.		JAMIE	Ça va	.
EMMA	Arrête Carol, ça devient Gênant.		.	.
.		ANNA	Oui, ça va.	.
CAROL	J'ai peur.		.	.
EMMA	.	JAMIE	Dites simplement ce qui vous vient.	.
	Ça te passera.		.	.
CAROL	Quand ?		.	.
.		ANNA	Mm-mm.	.
.	Quand ça ?		.	.
.			Pardon.	.
.			Ok.	.
.			Donc. Je. Je. Donc, j'ai entendu	.
.			parler de la communauté par un mec	.
.			en. Donc. J'ai passé.	.
EMMA	Carol, je vais te laisser maintenant.		.	.

CAROL	Elle est où ?	.	.
.		J'ai passé quelque temps à l'hôpital.	.
.		.	.
EMMA	Elle sera de retour avant même que tu le saches.	.	.
.		Plusieurs fois.	.
CAROL	Elle est où ?	.	.
EMMA	Carol.	.	.
CAROL	Je l'aime si fort.	.	.
.		Des petites choses. Et. Et des plus grosses.	.
.		.	.
	Je n'étais pas sûre de l'aimer mais je l'aime oui je l'aime farouchement.	.	.
EMMA	Oui.	.	.
.		Un peu en dérive je	.
CAROL	C'est comme un nouvel élément un . nouvel organe	.	.
.		JAMIE	Ça va ?
	Je l'aime.	.	.
.		ANNA	Mm-mm.
.		JAMIE	On n'est pas obligés de
.		ANNA	Non c'est.
EMMA	Peut-être qu'elle comblera un manque.	.	.
		.	.
CAROL	Un	Une	.
EMMA	Ce	C'est	.
CAROL	Un	Une	.
EMMA	Vide. Dont parle John.	.	.
CAROL	John.	.	.
EMMA	Oui.	.	.



.		C'est une Bonne chose, c'est.	.
CAROL	C'est un bébé	.	.
EMMA	Oui	.	.
.		C'est juste que je trouve ça Dur de	.
.		.	.
CAROL	Un bébé	.	.
EMMA	Oui	.	.
CAROL	Pas du	.	.
.		J'imagine que la chose à dire c'est	.
.		que.	.
.	Plâtre	.	.
.		Je n'ai pas été très Bien pendant	.
.		quelque temps.	.
EMMA	Carol, tu es une mère à présent.	.	.
.		Je n'ai pas été très Stable pendant.	.
.	Tout cet Égoïsme ça ne peut plus durer.	.	.
.		.	.
.	Allez.	.	.
.		Et la Communauté c'était quelque	.
.		chose qui	.
.	Tu peux faire ça.	.	.
.		Pouvait Offrir.	.
.	C'est une chose que tu peux faire.	.	<i>TIM ressort de la maison. Il a dans les mains une part de</i>
.		.	<i>gâteau et une bière.</i>
.		.	.
CAROL	Je ne comprends pas.	.	TIM
<i>EMMA se lève. CAROL lui empoigne les mains.</i>		.	Je t'ai apporté une bière.
<i>EMMA l'embrasse.</i>		.	Et du gâteau.
.		.	.
EMMA	Tu es décidément ravissante.	Pouvait Offrir.	.
<i>EMMA s'en va.</i>		.	.
		.	C'était une chenille.

.		.		J'en ai mangé la tête.
.		.		Je t'ai gardé l'arrière-train.
CAROL	un bébé	.		.
.	.	.		Le meilleur morceau.
.	.	Pouvait offrir une certaine Stabilité.	.	
.	.	.	BONNIE	Du scotch.
.	.	.	TIM	Pardon
.	.	.	BONNIE	Normalement tes lunettes tu les
.	un bébé	.		scotches à tes oreilles.
.	.	.		Ou une fois tu les avais collées avec
.	.	.		de la Patafix.
.	.	Le côté Inédit de la chose.	.	.
.	.	.		Ou des élastiques.
.	.	.		Je pense que tu penses que personne
.	.	.		ne s'en aperçoit mais c'est
.	.	.		extrêmement flagrant parce que
.	.	.		c'est ridicule donc l'absence de ces
.	.	.		méthodes pouvait difficilement
.	.	.		passer inaperçue.
.	.	Mon Enfance ressemblait un peu à	.	.
.	.	ça.	.	.
.	.	.		Elle serait morte de toute façon, tu
.	.	.		n'as commis aucune faute.
.	.	Des champs.	.	.
.	.	.		En dehors d'avoir fait tomber tes
.	.	.		lunettes dans ses putains d'entrailles.
.	.	Se baigner dans des rivières.	.	
.	un bébé	.	TIM	C'était une excuse ça ?
.	.	.		.

.	Des arbres fruitiers.	.	Je suis simplement fatigué.
.	.	.	
.	Un lapin.	.	Tu n'es pas fatiguée toi.
.	.	BONNIE	Pas vraiment.
un bébé	.	.	Peut-être.
.	.	.	Je ne sais pas.
.	Et puis.	.	
.	.	TIM	Tu es venue seule.
.	Autre chose.	.	
.	.	BONNIE	Tu imagines que je Cache quelqu'un dans tes azalées
.	.	TIM	Je n'ai pas la moindre idée de ce que tu manigances putain tu es complètement cinglée. C'est évident.
.	.	.	
.	Le Choc. Et autre chose.	.	Ce ne sont pas des azalées.
.	.	BONNIE	Si c'en est
.	.	TIM	Non.
.	Je.	.	
.	.	.	Tu n'as personne ?
.	.	BONNIE	Nan.
.	.	TIM	Qu'est devenue cette blonde
.	.	BONNIE	Non
.	.	TIM	Pas cette cette infirmière
.	.	BONNIE	Non
.	.	TIM	Cette Scandinave ?
un bébé	Je.	BONNIE	.
.	.	.	Non.
.	.	TIM	Ça a pas marché ?

.	.	BONNIE	Non.
.	.	TIM	Je suis désolé.
.	JAMIE	BONNIE	De quoi.
.	.	TIM	Désolé c'est tout.
.	.	.	.
un bébé	.	.	Elle était mignonne.
.	.	BONNIE	En effet.
.	ANNA	.	.
.	.	.	.
.	.	.	.
un bébé	.	TIM	Tu veux [entrer]
.	.	<i>Elle regarde.</i>	
.	.	<i>Fait non de la tête.</i>	
.	.	<i>Il la regarde.</i>	
.	.	<i>Lui presse les épaules.</i>	
.	.	<i>Il retourne à l'intérieur.</i>	
.	.	<i>Elle se tient là, debout.</i>	
.	.	<i>Boit sa bière, lentement.</i>	
.	.	<i>La nuit commence à tomber.</i>	
.	.	.	.
un bébé	.	.	.
.	.	.	.
.	.	.	.
.	.	.	.
un bébé	.	.	.
.	.	.	.
.	.	.	.
un bébé	.	.	.







	un bébé	des	.
	un bébé	des jardins et	.
	un bébé	et des	.
	un bébé	des collines et	.
	un bébé	de la serre et	.
	un bébé	des champs et	.
	un bébé	des poules	.
	un bébé	et	.
	un bébé	des Arbres fruitiers c'est comme si je	.
	un bébé	ne pouvais plus m'arrêter	.
	un bébé	d'y Penser et	.
	un bébé	je me suis dit que ça pourrait être	.
	un bébé	Bien et.	.
	un bébé	.	.
	un bébé	Calme et.	.
	.	.	.
	un bébé	.	.
	<i>Entre JOHN, des fleurs à la main.</i>	Comme quand j'étais petite.	.
	.	Le bon côté de la chose.	.
	Un bébé.	.	.
JOHN	Carol.	Carol.	.
CAROL	Un bébé.	.	.
JOHN	Carol.	Carol.	.
CAROL	.	.	.
JOHN	.	.	.
CAROL	On a eu un bébé.	.	.
JOHN	Oui.	.	.
<i>JOHN embrasse CAROL.</i>		.	.
CAROL	John	.	.
JOHN	Oui	.	.
CAROL	Tout ira mieux maintenant ?	.	.



JOHN	.	.	.
	Oui.	.	.
CAROL	.	.	.
	Il le faut.	.	.
	Je ne peux plus partir maintenant.	.	.
JOHN	Partir	.	.
CAROL	Un bébé.	.	.
.		Ma Mère s'appelait Carol.	.

[...]